11. französisches Jugendfilmfestival auf Tournée

Filme in Oxiginaliassung mit deutschen Untertiteln

www.institut-francais.fr/cinefete/

www.cinefete.de

MA VIE EN ROSE

Un film de Alain Berliner



FICHE TECHNIQUE DU FILM

Long métrage franco-belge

Durée: 90 minutes

Sortie en France: 1997

Réalisateur: Alain Berliner

Scénario: Chris Van der Stappen et

Alain Berliner

Directeur de la photographie: Yves Cape

Musique: Dominique Dalcan **Décoratrice**: Véronique Melery

Monteur: Sandrine Deegen Producteur: Carole Scotta

Interprétation:

Michèle Laroque (Hanna)

Jean-Philippe Écoffey (Pierre),

Hélène Vincent (Elisabeth)

Georges du Fresne (Ludovic)

Daniel Hanssens (Albert)

Laurence Bibot (Lisette)

Jean-François Gallotte (Jeannot)

Caroline Baehr (Monique)

Julien Rivière (Jérôme)

Cristina Barget (Zoé)

Genre: comédie dramatique

Prix obtenus:

- Golden Globes pour le meilleur film étranger en 1998
- Globe de Cristal au Festival international du film de Karlovy Vary en 1997.
- Cygne d'or au Festival du film romantique de Cabourg en 1997.
- GLAAD Media Award (film remarquable)
 en 1998

TABLE DES MATIÈRES

I. POUR MIEUX CONNAITRE LE FILM	2
Informations sur le réalisateur	2
Résumé du film	2
II. POUR TRAVAILLER AVEC LE FILM EN CLASSE	Ę
A) Avant la séance	Ę
Fiche-élève n°1: Découvrir le film par l'affiche	6
Fiche-professeur n°1: Découvrir le film par l'affiche	7
B) Après la séance	9
Fiche-élève n°2: Reconstituer l'histoire du film	ę
Fiche-professeur n°2: Reconstituer l'histoire du film	10
Fiche-élève n°3: Étudier les personnages du film	12
Fiche-professeur n°3: Étudier les personnages du film	14
Fiche-élève n°4: Comprendre un dialogue du film	15
Fiche-professeur n°4: Comprendre un dialogue du film	17
Fiche-élève n°5: Parler du thème du film	19
Fiche-professeur n°5: Parler du thème du film	20
III. POUR ALLER PLUS LOIN	21
A) L'homosexualité expliquée aux enfants	21
B) Le réalisme magique	23
C) Analyse d'une séquence	25
D) Résumé des séquences du film	28
E) Bibliographie et sitographie	30



I. POUR MIEUX CONNAÎTRE LE FILM

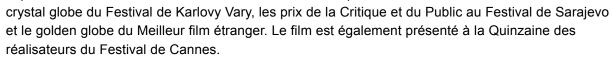
INFORMATIONS SUR LE RÉALISATEUR

Alain Berliner est né à Bruxelles le 21 février 1963.

Il est d'abord formé à l'animation et au graphisme à l'Ecole supérieure d'art de Bruxelles, puis il étudie encore la réalisation à l'INSAS avant d'imaginer des films industriels et publicitaires. Par la suite, il réalise des courts métrages *Rencontre*, *Le Jour du chat* et *Rose* - primés aux festivals de Bruxelles, Lille et Namur en 1988, 1991 et 1993 .

A partir de 1990, il devient lecteur et analyste de scripts pour la télévision et le cinéma.

Il est révélé au grand public en 1997 grâce à *Ma vie en rose* qui reçoit le prix Soleil d'enfance, le félix du Meilleur scénario européen, le



Il réalise *Le Mur* pour Arte en 1998, puis il offre deux ans plus tard le rôle-titre de *Passion of Mind* à Demi Moor, une production américaine.

Puis, en 2003, il revient à la télévision pour adapter un roman de Georges Simenon et en faire *La Maison du canal*. La même année, il fonde avec Giles Daoust l'entreprise de production cinématographique «Title Films».

En 2007, il réalise *J' aurais voulu être un danseur*, une comédie musicale avec Jean-Pierre Cassel, Vincent Elbaz et Cécile de France.



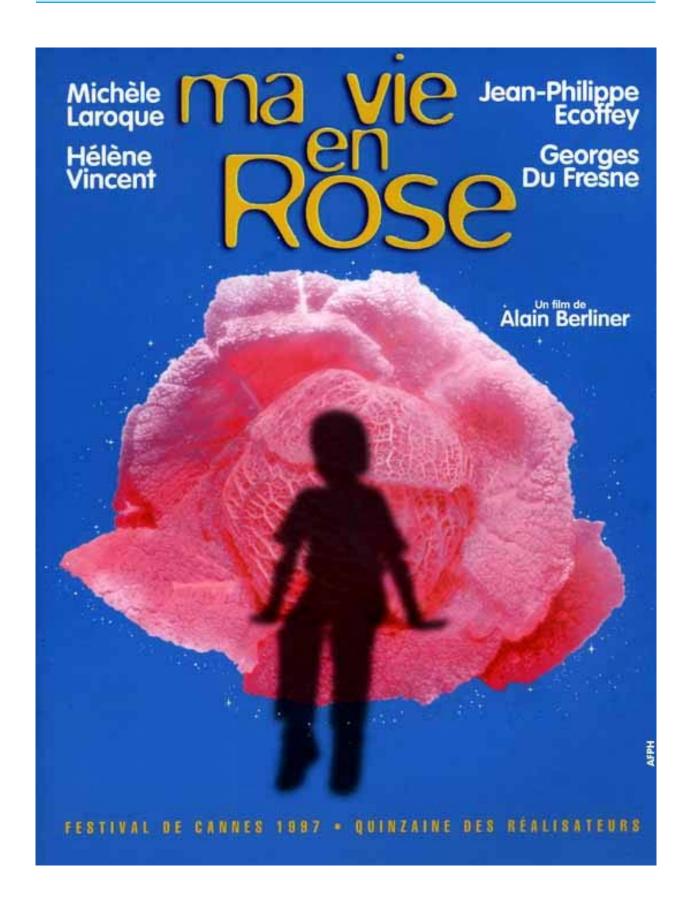
RÉSUMÉ DU FILM

«Ma vie en rose» est un film sur la différence. Le film parle d'un petit garçon, Ludovic, qui pense être une petite fille. Ce qui est normal pour lui ne l'est pas forcément pour les autres; il y a des choses qu'on fait et d'autres qu'on ne fait pas, même si elles nous semblent naturelles. Le film parle aussi des parents qui ne savent pas quoi faire face à la ténacité, à la conviction de leur enfant. Des parents qui réagissent comme ils peuvent, blessés quand le regard de leurs voisins se charge de reproches. Il parle d'un quartier calme qui découvre la différence, la peur de l'autre, l'incompréhension et le rejet. Il parle de rêve, de magie et d'espoir. (Alain Berliner)

Hanna, Pierre et leurs quatre enfants s'installent dans une banlieue riante, prêts à nouer de bonnes relations avec leurs voisins. Tout irait bien si leur petit Ludovic ne se prenait pas pour une fille: il garde les cheveux longs, adore mettre des robes, et s'évade dans le monde rose bonbon des séries télévisées pour fillettes. Entre les commérages, les scènes de ménage et le regard critique de sa mère, mamie énergique et anticonformiste, Hanna se laisse déborder; elle devient hostile envers son fils; des visites régulières chez le psychanalyste n'aboutissent à rien. Ludovic s'installe chez sa grandmère et ne revient que lorsque la famille se voit obligée de déménager. Dans la nouvelle maison, on se méfie des voisins; mais Ludovic, la fille manquée, rencontre Chris, le garçon manqué, et tout s'arrange lorsque Hanna laisse enfin parler son amour pour son fils.

(Source: http://cinema.encyclopedie.films.bifi.fr/index.php?pk=60956)





FICHE-ÉLÈVE N°1: DÉCOUVRIR LE FILM PAR L'AFFICHE

Niveaux: A2-B1

1 POUR COMMENCER ...

A quoi vous fait penser le mot «rose»?

2 DÉCOUVERTE DE L'AFFICHE



Décrivez l'image (les couleurs et l'écriture). Que pensez-vous du titre?



Imaginez l'identité du personnage représenté par cette silhouette.

3 UN PEU D'IMAGINATION

Regardez l'affiche dans son intégralité et faites une description de cette affiche.

Imaginez l'histoire du film en quelques lignes : qui est le héros ? Quelles sont ses aventures ?

4 RECHERCHE (FESTIVAL DE CANNES / QUINZAINE DES RÉALISATEURS)

Regardez ce qui est écrit en bas de l'affiche. Savez-vous ce que c'est? Faites une recherche et présentez vos résultats à la classe.

FICHE-PROFESSEUR N°1: DÉCOUVRIR LE FILM PAR L'AFFICHE

Niveaux : A2–B1 | Compétences : Compréhension écrite (CE), Compréhension orale (CO), Production écrite (PE), Production orale (PO)

1 LE TITRE DU FILM (PO)

Cette première approche permet aux élèves de rentrer dans l'histoire par un mot simple et de constituer un premier filet à mots.

Écrire au tableau le mot «rose» et faire faire un remue-méninges aux élèves.

Réponse libre/suggestions: une fleur, une couleur, les filles, Edith Piaf (la chanson « la vie en rose » et le titre du film sur la vie de la chanteuse en Allemagne), etc.

Demander aux élèves de noter au fur et à mesure les idées sur la fiche.

2 DÉCOUVERTE DE L'AFFICHE (CE/PE/PO)

Aider les élèves pour la compréhension des questions, si nécessaire. Demander aux élèves, de compléter le tableau. Leur laisser 5 minutes pour chaque case et les aider pour le vocabulaire. Mettre en commun à l'oral.

Suggestions de réponses:

- Sur l'image avec le titre, on voit un arrière-plan bleu et le titre « ma vie en rose » écrit en jaune.
 L'écriture est ronde/ avec des boucles. (les élèves peuvent remarquer qu'il est étonnant que le titre soit en jaune...)
- Le titre : réponse libre.

Mais, après la mise en commun, on peut donner aux élèves l'expression « voir la vie en rose » et leur demander de trouver l'équivalent en allemand (das Leben/alles durch eine rosarote Brille sehen).

 Préciser que cette silhouette se trouve au centre de l'affiche et les guider vers l'ambiguïté de la silhouette (fille ou garçon?). Réponse libre.

Mais demander aux élèves de faire une description physique détaillée (il/elle a des cheveux / des yeux ... / il / elle est grand(e)/petit(e). Il/elle porte un pantalon ... / un pull ..., etc.). Demander aux élèves de préciser si c'est une fille ou un garçon.

3 UN PEU D'IMAGINATION (PE/PO)

Projeter ou distribuer des photocopies de l'affiche située à la page 5 de ce dossier.

Demander aux élèves de travailler en tandem pour écrire une description de l'affiche. Aider ponctuellement les élèves, si besoin.

Suggestions de réponses:

Sur cette affiche, on voit le titre en haut. Au centre, il y a un un gros chou rose. La silhouette d'un personnage est assise sur le chou rose.

Donner aux élèves les expressions suivantes: naître dans une rose/dans un chou. Leur demander de formuler des hypothèses sur le sens de ces expressions ou s'ils en connaissent déjà le sens. (une fille naît dans une rose/ un garçon naît dans un chou).

FICHE-PROFESSEUR N°1: DÉCOUVRIR LE FILM PAR L'AFFICHE

>3 UN PEU D' IMAGINATION (PE/PO)

Puis leur demander quel lien ils font entre ces expressions et l'affiche du film.

Ensuite laisser les élèves, toujours en tandem, imaginer une courte histoire à partir des hypothèses précédentes.

Réponses libres. Mise en commun à l'oral: chaque groupe présente son histoire.

Après la séance au cinéma, il pourrait être intéressant de revenir sur ces productions et les comparer à l'histoire du film.

4 RECHERCHE (FESTIVAL DE CANNES / QUINZAINE DES RÉALISATEURS)

La recherche portera essentiellement sur le Festival de Cannes: les élèves n'ont pas à faire de recherche sur la Quinzaine des réalisateurs.

Le film a été sélectionné au festival de Cannes.

Les élèves peuvent aller sur le site du festival pour plus d'informations : http://www.festival-cannes.com/fr/about

FICHE-ÉLÈVE N° 2: RECONSTITUER L'HISTOIRE DU FILM

Niveaux: A2-B1

1 Décrivez les images



3 D'après vous, pourquoi ces images sont-elles des moments importants du film?

FICHE-PROFESSEUR N°2: RECONSTITUER L'HISTOIRE DU FILM

Niveaux: A2 - B1

1 Description des images (PE/PO)

Cette première étape peut se faire à l'écrit ou à l'oral. Aider les élèves pour le vocabulaire, si nécessaire. La mise en commun se fait à l'oral.

Suggestions de réponses:

- Image A: On voit Jérôme et Ludovic au centre de l'image. Ludovic porte une robe de fille. A
 l'arrière-plan/derrière, au centre, on voit un ours en peluche. Ludovic et Jérôme se tiennent la main.
- Image B: On voit le sol avec des cheveux/des mèches de cheveux partout. devant/au premier plan, on voit des pieds avec des chaussons noirs: ce sont les pieds de Ludovic. Derrière, les chaussures blanches appartiennent à la mère de Ludovic.
- Image C: Au premier plan, on voit Ludovic, assis, déguisé en Blanche-Neige. Il a l'air surpris. A
 l'arrière-plan, on voit Jérôme qui est déguisé en prince charmant.
- Image D: On voit Ludovic: il est dans un congélateur.
- Image E: Le jardin de la famille Fabre et leur maison. C'est la fête, il y a beaucoup de gens. La famille Fabre est au centre de l'image. C'est très coloré et joyeux.
- Image F: Ludo est avec sa grand-mère, Granny. Ils portent des cadeaux, ils vont à une fête d'anniversaire. Ludovic porte une jupe.
- Image G: Au premier plan, on voit Ludovic et le personnage Pam qui courent dans un décor de maison de poupée. Autour, il y a des maisons de poupée. Au fond/à l'arrière-plan, on voit la mère de Ludovic qui le regarde partir. On a l'impression qu'elle est à une fenêtre.
- Image H: Ludovic porte une robe de fille. Il regarde sa mère (qui est de dos). Son père est derrière lui et il sourit.

2 SOLUTION

1	2	3	4	5	6	7	8
Е	Α	С	D	F	В	G	Н

3 L'IMPORTANCE DES IMAGES (PE/PO)

Suggestions de réponses:

- Image A. C'est cette cérémonie de mariage qui va commencer à poser problème entre les deux familles.
- Image B: C'est un moment dramatique du film. La mère de Ludovic, en colère, décide finalement de lui couper les cheveux. C'est après cet événement que Ludo quittera sa famille et ira vivre chez sa grand-mère.
- Image C: C'est à partir de ce spectacle de Blanche-Neige que le film bascule complétement: les couleurs changent (sombres) et l'histoire de Ludo devient dramatique.
- Image D: C'est le moment où Ludovic veut se suicider.
- Image E: Première scène du film et un moment encore heureux. C'est la fête pour l'arrivée des Fabre dans le quartier.
- Image F: Après la tentative de suicide de Ludo et avec l'aide de Granny, ses parents acceptent que leur fils vive sa fantaisie et porte une jupe.
- Image G: Ludovic est encore dans son monde imaginaire, celui de Pam. Mais ici la mère de Ludovic tente de suivre son fils et de le ramener dans la réalité.
- Image H: C'est à la fin du film, Ludovic avait peur de la réaction de ses parents en le voyant avec une robe de princesse. Mais finalement, ses parents l'acceptent comme il est: c'est la réconciliation.

FICHE-ÉLÈVE N°3: ÉTUDIER LES PERSONNAGES DU FILM

Niveaux: A2-B1

1 LUDOVIC ET SA FAMILLE

Quel est le lien de famille entre ces personnages?



Faites un portrait de chacun de ces personnages

2 LES VOISINS DE LA FAMILLE FABRE





A: Albert, Lisette et leur fils Jérôme

B: Thierry, Monique et leur fille Sophie

Trouvez des adjectifs pour qualifier ces deux familles, les voisins de la famille Fabre?

FAMILLE A	FAMILLE B
Faites des phrases comparatives entre les deux fatrouvés.	amilles a l'aide des adjectifs que vous avez
Exemple:	

•			
La famille d'Albert e	st plus	que la famille de Thierr	y. / La famille d'Albert est
moins	que la famille de Th	ierry. / Lisette est plus _	que Monique.

FICHE-PROFESSEUR N°3: ÉTUDIER LES PERSONNAGES DU FILM

Niveaux: A2-B1

1 LUDOVIC ET SA FAMILLE (PO/PE)

Cette activité permet aux élèves de bien situer les personnages de la famille de Ludovic. Commencer par demander aux élèves de répondre à l'oral aux questions: qui est Pierre Fabre? (exemple : Pierre Fabre est le père de Ludovic, le mari d'Hanna, le gendre de Granny).

Suggestions de réponses:

Qui est Hannah Fabre? Elle la mère de Ludovic et la fille de Granny. Qui est Granny? C'est la grand-mère de Ludovic et la belle-mère de Pierre. Qui sont Tom et Jean Fabre? Ce sont les frères de Ludovic. Les fils de Pierre et Hanna, les petits-fils de Granny. Qui est Zoé Fabre? C'est la sœur de Ludovic, la fille de Pierre et Hanna, la petite-fille de Granny.

Dans un second temps, demander aux élèves, à l'écrit ou à l'oral, de faire un portrait physique (décrire les images) et moral de chacun de ces personnages.

Suggestions de réponses:

- Ludovic Fabre: Il a 7 ans. Il a les cheveux longs et bruns. Ses yeux sont marron. Il aime s'habiller avec des robes roses. Il est amoureux de Jérôme et veut être une fille. Il est têtu, il n'aime pas le football, il adore la série « le monde de Pam », etc.
- Hanna Fabre: Elle est blonde et elle a les yeux marron. Elle est jolie. Au début, elle est très tolérante. Mais à cause des différents problèmes rencontrés (l'exclusion de l'école, les remarques des voisins, le licenciement du père, etc.), elle devient dure et méchante avec son fils.
- Pierre Fabre: il est blond et il a les yeux bleus. Il travaille avec Albert, le voisin. Il est drôle. Mais il n'accepte pas le comportement de Ludovic. Il veut avoir un « vrai » garçon qui, par exemple, joue au football.
- Granny/Élisabeth: elle a les cheveux bouclés et blonds. Elle est très ouverte d'esprit et paraît beaucoup plus jeune que les parents de Ludovic. Elle aime se réfugier dans son monde imaginaire (fermer les yeux en écoutant la mélodie de sa boîte à musique). Elle aime danser, faire la fête et jouer au poker avec ses copines. Elle est un modèle pour Ludovic.
- Tom et Jean Fabre: ils ont les cheveux courts et blonds. Ils sont plus grands que Ludovic. Ils aiment jouer au football, aux cowboys et aux indiens et aux jeux vidéo. Ils ne comprennent pas bien la situation et ne défendent pas leur petit frère quand il en a besoin (voir la scène dans le vestiaire après l'entraînement).
- Zoé Fabre: c'est la grande sœur de Ludovic, une adolescente. Elle a les cheveux longs. Elle défend son frère et le console quand il en a besoin.

2 LES VOISINS DE LA FAMILLE FABRE (PO/PE)

Faire décrire les personnages à partir des images.

Puis demander aux élèves, d'abord à l'oral, de donner des adjectifs pour qualifier chaque famille. Donner la forme au masculin puis ensuite au féminin. Les élèves notent ensuite le vocabulaire dans le tableau.

Suggestions de réponses:

- Famille A (Albert, Lisette et Jérôme): elle est traditionnelle, conservatrice, croyante, autoritaire, coincée (fam.), etc.
- Famille B (Thierry, Monique et Sophie): elle est décontractée, décomplexée, pas cultivée, idiote, ridicule, etc.

FICHE-ÉLÈVE N°4: COMPRENDRE UN DIALOGUE DU FILM

Niveaux: A2-B1

1	LES MOTS ENTENDUS							
	Regardez une première	fois l'extrait et coch	nez le	s mo	ots que vous a	avez ent	tend	dus.
	□ une balade	☐ Un balcon			bien			Les lacets
	□ malade	☐ Le cours de gé	0		malin			La plus belle
	□ un garçon	☐ Le cours de bio)		Les pieds			La poubelle
2	QUELLE EST LA BON	NE RÉPONSE?						
	Regardez à nouveau ce	t extrait et souligne.	z les	bonı	nes réponses.			
	1) Que fait Ludovic?							
	a) Il a mal au ventre		b) II	se c	concentre			
	2) Zoé a un problème a	vec ses parents. Le	quel?)				
	a) Ils ne veulent pas qu'	elle aille	b) lls	s ve	ulent qu'elle re	entre à i	min	uit
	3) En cours de biologie,	Zoé a appris comm	nent					
	a) On fait les bébés		b) La	a dif	férence entre	une fille	e et	un garçon
	4) Comment Ludovic ve	ut prouver qu'il est	une fi	lle à	Jérôme?			
	a) En faisant pipi assis		b) E	n lui	montrant ses	cheveu	ıx lo	ongs
	5) Quels sont les chrom	osomes d'une fille?)					
	a) XY		b) X	X				
	6) Où est tombé le X de	fille de Ludovic?						
	a) Dans la poubelle		b) D	ans	la cheminée			
	7) Selon Ludovic, c'est u	une erreur						
	a) Technique		b) S	cien	tifique			
	8) Selon Ludovic, comm	nent va se résoudre	son p	orob	lème?			
	a) Dieu va lui envoyer s	b) Tous les jours, il va s'habiller en fille						

FICHE-ÉLÈVE N°4: COMPRENDRE UN DIALOGUE DU FILM

3 LE LANGAGE FAMILIER

Dans cet extrait, les personnages utilisent des mots familiers. Essayez de les comprendre grâce aux phrases données ci-dessous. Formulez des hypothèses sur leur sens et la traduction possible en allemand. Puis vérifiez dans un dictionnaire.

- a) Les fringues: « Oh! J'adore ton pull et ton pantalon! Tu peux me prêter tes fringues? »
- b) Ça roule!: «Est-ce que tu peux m'aider à faire mon exercice de français? D'accord, ça roule!»
- c) Tanner qn: « Je tanne mes parents pour qu'ils acceptent de me laisser sortir samedi soir. »
- d) Piger qc: «Je suis content: j'ai pigé le cours de mathématiques!»
- e) Pisser: «Je vais aux toilettes, je dois pisser.»

FICHE-PROFESSEUR N°4: COMPRENDRE UN DIALOGUE DU FILM

Niveaux: A2-B1

Ce dialogue se situe de 40min à 42min58, à la séquence n°7

1 LES MOTS ENTENDUS (CO/PO)

Cette activité a pour objectif de préparer les élèves à la réception de l'extrait en découvrant certains mots-clés. Leur demander aux apprenants de lire les mots proposés et expliquer le vocabulaire inconnu (le cours de géo: le cours de géographie/le cours de bio: le cours de biologie). Montrer l'extrait du film, deux fois si nécessaire. Mettre en commun à l'oral.

Corrigé de l'exercice:

Les mots entendus dans cet extrait sont « malade, un garçon, le cours de bio, malin, les pieds et la poubelle »

2 QUELLE EST LA BONNE RÉPONSE?(CO/PO)

Faire lire les items aux élèves et les aider, si nécessaire, pour le vocabulaire inconnu. Diffuser l'extrait deux fois au moins et faire réaliser l'activité. Mettre en commun à l'oral.

Corrigé de l'exercice:

1-a, 2-b, 3-b, 4-a, 5-b, 6-a, 7-b, 8-a

3 LE LANGAGE FAMILIER (CE)

Dans cet extrait, les personnages utilisent quelques mots familiers.

Faire les lire les mots et les exemples donnés aux élèves. Puis les faire travailler en groupes avec et les inciter à deviner le sens des mots à l'aide des phrases données.

Mettre en commun à l'oral. Chaque groupe fait des propositions qui sont ensuite contrôlées à l'aide d'un dictionnaire bilingue.

Suggestions de réponses:

- a) Les fringues: mot qui désigne les vêtements / Klamotten
- b) Ça roule!: expression idiomatique qui signifie que quelque chose est d'accord, que ça fonctionne, que ça va bien / alles paletti
- c) Tanner qn: verbe qui signifie embêter quelqu'un, le harceler pour obtenir quelque chose / nerven
- d) Piger qc: verbe sui signifie comprendre quelque chose / kapieren
- e) Pisser: verbe qui signifie faire pipi, uriner / pinkeln

TRANSCRIPTION DIALOGUE

(Zoé et Ludovic – de 40 min à 40 min50) Zoé Ben quoi? T'es malade?

Ludovic Non, je me concentre. [pause] D'après toi, je suis une fille ou un garçon?

Zoé Ben... disons que t'es un garçon. Comme ça, chacun ses fringues! [pause] Écoute! A ton

âge, ça roule, c'est après que ça devient compliqué, crois-moi! Tiens, moi par exemple, ça fait deux semaines que je tanne les vieux pour la soirée de Barbara. Ils veulent quand

même que je rentre à minuit. De quoi je vais avoir l'air, moi, devant Yannick?

Ludovic Qui c'est Yannick?

Zoé T'occupe! Je t'ai rien dit, d'accord.

Ludovic Alors, garçon ou fille?

Zoé Mais j'en sais rien moi, écoute! [pause. Zoé revient avec son cours de biologie]

En cours de bio, on a vu pourquoi on est un garçon ou une fille. Alors XY, c'est que t'es un garçon et XX, c'est que t'es une fille. C'est comme au poker, quoi. Tu piges ou pas?

Ludovic Mais, c'est pas dieu qui décide?

Zoé Si, évidemment. [pause. Ludo imagine Dieu s'être trompé lors de la distribution de X et Y]

Ludovic Je crois que j'ai compris ce qui s'est passé avec mon X. Pff, c'est malin.

(Ludovic et Jérôme dans les toilettes des filles, à l'école. De 40min50 à 42min 58)

Ludovic t'es abaissé là?

Jérôme Ben ouais!

Ludovic Qu'est-ce que tu vois?

Jérôme Tes pieds.

Ludovic Comment il sont mes pieds?

Jérôme Normaux.

Ludovic Écoute maintenant. [Ludovic fait pipi]

Jérôme Tu pisses?

Ludovic Et t'as vu mes pieds! Comme une fille! C'est la preuve, non?

Jérôme Moi, ça aussi je sais le faire.

Ludovic C'est pas là la question! Pour l'instant, il faut que tu comprennes je suis un garçon-fille.

Jérôme Un garçon-fille! N'importe quoi ...

Ludovic Je t'explique pour faire un enfant, les parents jouent au morpion, jusque-là t'es d'accord?

Jérôme Oui, je suis d'accord. Allez, viens maintenant!

Ludovic Quand il y en a un qui gagne, dieu envoie des X et des Y. XX pour faire une fille, XY pour

faire un garçon. [pause. Une fille rentre dans les toilettes]

Ludovic Ben, chez moi, il y a mon X de fille qui a glissé et qui est tombé dans la poubelle. A la

place, il y a un Y qui s'y est mis. Erreur scientifique!

Jérôme Allez, dépêche-toi!

Ludovic Mais Dieu va réparer tout ça. Il va m'envoyer mon X de fille et on pourra se marier, d'accord?

[pause. La fille se lave les mains]

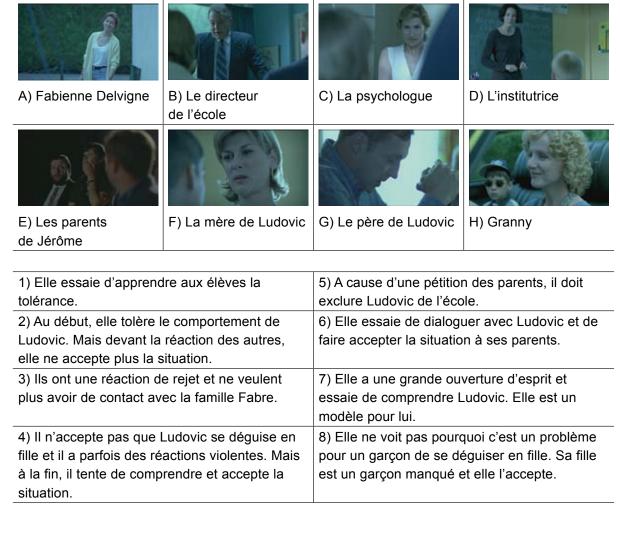
Jérôme Il faut voir ce que tu seras comme genre de fille!

Niveau: B1

1 LES RÉACTIONS DES DIFFÉRENTS PERSONNAGES

Le film nous présente différentes réactions face au comportement de Ludovic.

Retrouvez quels personnages ont les réactions décrites ci-dessous.



Solution:

Α	В	С	D	E	F	G	Н

FICHE-PROFESSEUR N°5: PARLER DU THÈME DU FILM

Niveau: B1

Le film aborde l'identité sexuelle chez l'enfant à travers l'histoire de Ludovic. Mais le réalisateur nous présente aussi les diverses réactions face au comportement du petit garçon. Grâce aux différents personnages, stéréotypés, A. Berliner nous montre une société intolérante et peu ouverte d'esprit. Finalement, le propos central du film Ma vie en rose est, plus que l'identité sexuelle ou l'homosexualité, la tolérance.

Cette fiche a pour objectif d'amener les élèves à repérer ces différents réactions et comportements, puis de leur montrer que ces réactions stéréotypées sont assez représentatives de notre société. Enfin, les élèves peuvent être invités à discuter de cette thématique de la tolérance et de leur propre réaction face à une situation comme celle exposée dans le film.

1 LES RÉACTIONS DES DIFFÉRENTS PERSONNAGES (CE/PO)

Après avoir distribué la fiche, s'assurer que tous les personnages du tableau sont reconnus.

Faire lire les réactions et vérifier la compréhension. En tandem, les élèves doivent trouver quelle réaction correspond à chaque personnage. Mettre en commun à l'oral.

Solutions:

Α	В	С	D	Е	F	G	Н
8	5	6	1	3	2	4	7

Suggestions de questions/activités pour prolonger la discussion sur ce thème

2 DISCUSSION (PO)

- Que pensez-vous de ces différentes réactions?
- Quelles autres réactions avez-vous remarquées/retenues dans le film?
- Et vous, comment auriez-vous réagi?
- D'après vous, quel thème le réalisateur a-t-il voulu illustrer dans son film?

3 ÉCRITURE (PE)

Vous êtes un élève de l'école de Ludovic et vous écrivez une lettre au directeur pour protester contre son exclusion.

III. POUR ALLER PLUS LOIN (À PARTIR D'UN NIVEAU B2)

A) L'HOMOSEXUALITÉ EXPLIQUÉE AUX ENFANTS

Le film *Ma vie en rose* de Alain Berliner aborde une thématique sensible: l'identité sexuelle chez l'enfant et plus précisément avec le personnage de Ludovic, l'homosexualité. Parler de ce sujet avec des enfants est difficile, même à une époque où de nombreux tabous sont levés. Voici un exemple, tiré de l'actualité française récente: un film pédagogique traitant de l'homosexualité qui a été interdit dans les écoles primaires.

Un petit poisson et un petit oiseau qui s'aiment d'amour tendre, c'est oui. Deux petits poissons, c'est non. En tout cas pas à l'école, pour le ministre de l'éducation, selon qui le projet de court métrage d'animation *Le Baiser* de la lune « n'a pas vocation ๠être montré en primaire ». Interrogé dimanche 7 février sur France 5, Luc Chatel a déclaré qu' « en primaire, on parle de l'anatomie, de la reproduction (...). mais pas d'homosexualité ».

Sébastien Watel, le producteur et réalisateur, dont le projet s'adresse aux enfants de CM1 et CM2², a déclaré le même jour au Monde qu'il s'agit, « au-delà de la problématique homosexuelle, de parler du « vivre ensemble », notion figurant dans le socle commun de connaissances et de compétences³ qui est au programme à l'école ».

A travers l'amour de Félix, le poisson-chat, pour Léon, le poisson-lune, il s'agit de «lutter contre les discriminations par un apprentissage du respect de l'autre et de sa différence», a-t-il ajouté. Un combat pour lequel Luc Chatel s'est dit «très mobilisé». Le ministre a d'ailleurs annoncé qu'il va organiser une campagne contre l'homophobie dans les collèges et les lycées d'ici à la fin février. «Je dis oui à la lutte contre l'homophobie, oui à la lutte contre les discriminations, oui à la sensibilisation de nos lycéens et de nos collégiens, (mais) en primaire, cela me semble prématuré», a-t-il précisé.

«Attitude frileuse»

Les propos de Luc Chatel ont donné lieu à des réactions, tant dans les milieux homosexuels que parmi les infirmières scolaires, les associations de parents d'élèves et tous les milieux intéressés par les questions d'éducation à la sexualité à l'école. Il faut dire qu'ils intervenaient au lendemain de la remise au ministre de la santé, Roselyne Bachelot, du rapport de l'inspection générale des affaires sociales (IGAS) sur «l'évaluation des politiques de prévention des grossesses non désirées et de prise en charge des interruptions volontaires de grossesse (IVG)». Ce rapport souligne les lacunes de l'éducation sexuelle en milieu scolaire, puisqu'il rappelle que «les deux tiers des élèves de 3e pensent qu'il n'est pas possible de tomber enceinte lors du premier rapport sexuel» et que «la diffusion massive de la contraception n'a pas fait diminuer le nombre des IVG».

Marc Dupuis (texte abrégé) Article paru dans Le Monde du 09.02.10

21

¹ Avoir vocation à ici: être destiné à

² Le CM1 et le CM2: le Cours Moyen 1ère et 2ème année (4. Klasse et 5. Klasse en Allemagne)

 $^{^{\}scriptscriptstyle 3}$ Le socle commun de connaissances et de compétences : Rahmenlehrplan

PROPOSITIONS D'ACTIVITÉS:

1 À PROPOS DE L'ARTICLE

Lire cet article et répondez aux questions suivantes :

- Aller sur ce lien et regarder la bande-annonce du court métrage Le Baiser de la Lune: http://www.le-baiser-de-la-lune.fr/
- Que pensez-vous de cet extrait? Est-ce que le film vous paraît adapté à des enfants de l'âge de 10 ans?

2 À PROPOS DU THÈME

 Organiser un débat sur le sujet: peut-on parler de l'homosexualité à des enfants de moins de 10 ans?

B) LE RÉALISME MAGIQUE

Le terme a été utilisé pour la première fois en 1925 par le critique allemand Franz Roh et s'est popularisé au XXe siècle grâce à des auteurs latino-américains. Le genre est fondé sur une représentation à la fois subjective et objective du monde où la fantaisie et la réalité ne s'opposent pas mais composent un tout indissociable.

Alain Berliner se réclame de ce courant mis à l'honneur au cinéma par le Belge André Delvaux (1926–2002). Toutefois, les frontières entre le réalisme magique et l'onirisme restent assez floues dans Ma vie en rose. La fantaisie y est introduite par la représentation de l'imaginaire de Ludovic qui se réfère largement à l'univers de la série « Pam » dont il est un spectateur assidu. Pour Ludovic, cette fantaisie prend la forme d'un fantasme dans lequel il se réfugie et où Pam vient lui rendre visite. La chanson de cette série télévisée traverse d'ailleurs le film et en constitue en partie la bande-son.

Copie conforme de l'esthétique de la poupée Barbie de Mattel, le monde de Pam est immédiatement identifiable par le spectateur comme étant factice et enfantin.

LA PHOTOGRAPHIE ET SON RÔLE NARRATIF

Ma vie en rose illustre efficacement le rôle de la photographie (le domaine de la prise d'images et de la lumière) au cinéma. En effet, le film se découpe en deux parties qui se caractérisent par des lumières et des couleurs différentes. La comparaison de ces deux photographies permet de souligner l'importance de cet aspect de la technique cinématographique dont l'impact sur un film n'est souvent pas immédiatement identifiable. La première partie du film se distingue par des couleurs vibrantes, pastel, éclairées par une lumière vive : des buissons ou des pelouses bien verts, des portes de garage roses, des voitures jaunes,... À la moitié du film, après le spectacle des enfants de l'école, l'image change radicalement. Elle devient plus sombre, grise, les couleurs s'affadissent et tournent au terne. Cette métamorphose confère à la photographie un rôle narratif important. Le passage d'une image à l'autre accompagne la détérioration de la vie de Ludovic et se prête à l'interprétation des spectateurs. Dans la première partie, colorée, Ludovic vit sa fantaisie sans affronter de difficultés majeures et continue de l'exercer en espérant obtenir la reconnaissance de son entourage. Seulement, sa frasque sur scène suscite la réaction inverse et provoque la répulsion de la part de la société qui l'entoure. Plus «réalistes», les couleurs de la seconde partie soulignent la prise de conscience de Ludovic qui perçoit le monde tel qu'il est et qui perd son innocence enfantine. L'alignement de sa vie sur ses aspirations au bonheur – être accepté comme il est – et à l'équilibre familial sera suggéré lors du dernier plan lorsque, les choses s'arrangeant, la couleur et la lumière reviennent aux niveaux du début du film.

(Source: http://www.lamediatheque.be/ext/thematiques/films a la fiche/fiches.html)

PROPOSITIONS D'ACTIVITÉS:

- 1 Le cinéma belge : faire une recherche sur le cinéma belge et préparer un exposé.
- 2 Faire une recherche approfondie sur le réalisme magique et André Delvaux.
- 3 Faire observer et décrire ces deux images du film.
- A quels moments du film se situent-elles?
- Quelles sont les différences? Quel effet est produit?



1



2

C) ANALYSE D'UNE SÉQUENCE

Le tableau ci-dessous est destiné aux élèves, il contient les images les plus importantes d'une séquence. Chaque image est accompagnée d'une série de questions. Elles guident les élèves pour élaborer l'analyse de cette séquence.

Avant de faire cet exercice, il est préférable de distribuer aux élèves le petit lexique du cinéma, disponible sur le site www.institut-francais.fr/cinefete. Les termes accompagnés d'un astérisque y sont expliqués.

Consignes pour l'analyse de la dernière scène de la séguence 13 (de 1h11min à 1h12min):

- Avant de regarder la séquence une première fois, bien expliquer que c'est une scène onirique/ de rêve, du monde imaginaire de Ludovic (revoir la partie sur le «réalisme magique», chapitre 3). Cette scène se situe vers la fin du film, au moment où Ludovic doit prendre une décision : veut-il vivre à nouveau avec sa famille et partir à Clermont-Ferrand ou rester avec Granny?
- Pour commencer, passer une première fois l'extrait et demander aux élèves de compter les plans de la scène et d'estimer sa durée. Cette séquence est très courte (1minute). Toutes les autres scènes dans le monde imaginaire de Pam ont une durée très courte. Mais il y a 12 plans, ce qui est assez importants pour seulement 1 minute. Puis demander aux élèves de donner leurs premières impressions sur cette scène.
- Après cette première diffusion et discussion, distribuer le tableau ci-dessous aux élèves (plier la feuille de telle manière à ce que les réponses n'apparaissent pas).
- Lire les questions et visionner autant de fois que nécessaire l'extrait pour répondre aux questions.
- Faire des arrêts sur image lorsque les plans sont plus longs et qu'ils contiennent des mouvements de caméra.
- Faire répondre à l'oral, puis par écrit.

ANALYSE D'UNE SÉQUENCE

PLAN N°	IMAGE	QUESTION	RÉPONSES POSSIBLES
1		Décrivez l'image. Comment sont les couleurs? Comment est la bande-son*?	C'est un plan rapproché* sur Ludovic qui dort. Les couleurs sont ternes, sombres. On entend une mélodie qui reprend la berceuse que chantait Granny pour endormir le garçon.
2		Décrivez l'image. Quelles sont les différences? Quel effet est produit? Décrivez la bande-son. Que comprend le spectateur?	C'est un plan rapproché* sur Ludovic qui se regarde dans le miroir. Le plan rapproché permet de bien montrer les expressions du personnage. Il y a beaucoup de différences et aucun rapport avec le plan précédent (sauf la bande-son): les couleurs sont vives, Ludovic a les cheveux longs, il sourit et a l'air heureux. La mélodie de la berceuse continue mais on entend aussi des gens crier « la mariée! la mariée! ». Le spectateur comprend qu'il est à nouveau dans le monde imaginaire de Ludovic que ce n'est la réalité. C'est la bande-son qui fait donc le lien entre les deux mondes.
3		Décrivez l'image. Où se trouve Ludovic? Comment est le mobilier et à quoi fait-il penser?	C'est un plan moyen* sur une chambre. Le plan permet de voir l'ensemble de la pièce avec le personnage au centre de l'image. Ludovic danse. Le mobilier a des couleurs vives et des formes bizarres (des arabesques, des boucles, etc.). Le spectateur l'identifie à un monde imaginaire, de rêve.
4		Décrivez l'image. Qui sont les personnages présents dans le champ*? Qui regardent- ils? Comment le comprend-on?	C'est un plan moyen* sur une chambre. Le plan permet de voir l'ensemble de la pièce avec le personnage au centre de l'image. Ludovic danse. Le mobilier a des couleurs vives et des formes bizarres (des arabesques, des boucles, etc.). Le spectateur l'identifie à un monde imaginaire, de rêve.
5		Décrivez l'image.	C'est un plan d'ensemble* qui permet de montrer l'intégralité du décor et Ludovic qui marche sur ce chemin de roses. Les couleurs sont toujours aussi vives et tout le monde a l'air heureux.



6a 6b	Décrivez l'image. Quelle est la perspective? Quel est le point de vue? A quelle autre scène du film ces images font-elles référence? Pourquoi	C'est un plan rapproché sur des visages des invités à la cérémonie. A l'arrière-plan, on voit un ours. La perspective est une contre-plongée* et le point de vue est celui de Ludovic qui avance sur le chemin de roses vers Jérôme et sa mère. Ces images font référence à une scène au début du film où les enfants avaient organisé une cérémonie de mariage dans la chambre de la sœur de Jérôme. Cette scène avait causé des problèmes à Ludovic. Le monde imaginaire reflète les souhaits de Ludovic: se marier avec Jérôme. Mais dans la réalité, c'est impossible.
7	Décrivez l'image. Quelle est la perspective*? Qui est le personnage?	C'est un plan moyen sur le personnage de Pam, l'héroïne de la série préférée de Ludovic. C'est une contre-plongée.
8	Décrivez l'image. Quelle est la perspective? Quel est le point de vue? Pourquoi? Que font Jérôme et Ludovic?	C'est un plan d'ensemble sur la cérémonie, on voit au centre, sur le chemin de roses, Ludovic et Jérôme. Les invités sont autour d'eux. C'est une plongée* et le point de vue est celui de Pam. C'est le champ/contrechamp entre les plans 7 et 8 qui nous le fait comprendre. Jérôme et Ludovic font les pas de danse de la série Pam. On retrouve tous les éléments qu'aime Ludovic.
9	Décrivez l'image. Quelle est la perspective? A quoi fait penser cette image?	C'est un plan moyen sur Ludovic et Jérôme en contre-plongée. Cette image fait penser à une pièce montée (gâteau de mariage) avec la décoration d'un couple de mariés en haut.
10	Décrivez l'image. Est-ce que la bande- son est différente?	C'est un plan rapproché sur Pam. On voit qu'elle sourit en observant la scène. La bande-son est toujours composée de musique et de cris de joie, mais on commence à entendre des coups de marteau.
11a	Décrivez l'image. Quel est le point de vue? Comment est la bande-son?	La cérémonie de mariage en plongée. Le point de vue est celui de Pam. Les coups de marteau s'intensifient.
11b	Que font les personnages au centre de l'image? Que fait la caméra?	Les personnages au centre de l'image (les parents de Ludo) s'éloignent des mariés et se rapprochent des coups de marteau. La caméra les suit grâce à un travelling*.

11c		Décrivez l'image. Qui est-ce? Quel est le lien avec la bande-son? Est-ce que la scène se situe toujours dans le monde imaginaire de Ludovic?	Un homme, de dos, plante le panneau de mise en vente de la maison des Fabre. C'est Albert et on comprend quelle était la source des coups de marteau. Petit à petit, la caméra reprend une perspective normale: on revient à la réalité. Mais on se situe toujours dans le monde imaginaire de Ludovic: à l'arrière-plan, on voit des confetti et un ballon de la fête.
12a	T. V. IVI TO CIAL VILLAGE LEVITO 91 MENNECY	Décrivez l'image. Quelle est la taille du plan? Que fait la caméra?	C'est un gros plan* sur le panneau de mise en vente de la maison. Ce plan fait le lien avec le plan précédent. La caméra fait un travelling arrière* et agrandit le champ.
12b	04.99.98.98	Décrivez l'image. Comment sont les couleurs? Que comprend-on?	On voit alors, en-dessous du panneau, la voiture des Fabre et leur déménagement qui a commencé. Les couleurs sont redevenues ternes et sombres. Nous avons quitté le monde imaginaire de Ludovic et nous sommes à nouveau dans la réalité.

D) RÉSUMÉ DES SÉQUENCES DU FILM

N° DE LA SÉQUENCE	MINUTAGE	DESCRIPTION
1	00:00:00	Des nouveaux voisins. La famille Fabre organise une fête pour leur arrivée dans le quartier. Tous les voisins sont invités, dont le patron de M. Fabre, Albert. M. Fabre présente sa famille: sa femme, sa bellemère, sa fille et ses fils. Mais lorsqu'il veut présenter son dernier fils, Ludovic, celui-ci arrive déguisé en fille. Surprise chez les invités et ses parents. Mais la fête continue.
2	00:10:30	Un objet personnel et une nouvelle amitié. Début d'une journée classique dans le quartier. Tout le monde part pour aller au travail ou à l'école. A l'école, l'institutrice a demandé aux élèves de ramener un objet personnel: Ludo a ramené la poupée Pam. Surprise de ses camarades. Jérôme a apporté un camion dans lequel est caché une boucle d'oreille que Ludo portait le jour de la fête. Pendant la récréation, Ludo et Jérôme se lient d'amitié. A la fin de la journée, Granny, la grand-mère, vient chercher Ludo. Il lui annonce que plus tard, il va épouser Jérôme.
3	00:14:30	Le monde de Pam et visite chez Granny. Dans un univers très coloré et proche de l'univers des poupées Barbie, une femme retrouve son ami, Ben, qui lui offre des fleurs. C'est la série «le monde de Pam» que Ludo regarde à la télévision. Il danse sur la chanson du générique. Sa grand-mère le surprend et est étonnée. Ils discutent et elle lui montre de sa boîte à musique.
4	00:20:10	Une histoire douloureuse. Ludo et sa mère sont chez les voisins, la famille d'Albert. Jérôme fait visiter sa maison à Ludo. Une pièce attire Ludo: la chambre de la sœur de Jérôme qui est morte. Les deux garçons organisent une fausse cérémonie de mariage. La mère de Jérôme les surprend et a un malaise en les voyant « se marier » dans la chambre de sa fille morte. Malaise entre les deux familles, Albert conseille à la famille Fabre d'emmener Ludo chez un psychologue.
5	00:26:25	Un homme, un vrai. Petit-déjeuner chez les Fabre. Ludo arrive et porte son caleçon à l'envers. La mère remarque ce détail et décide, en accord avec son mari, de prendre rendez-vous chez un psychologue. A l'école, Jérôme ne veut plus être assis à côté de Ludo. Il est malheureux et est réconforté par sa sœur Zoé. Premier rendez-vous chez la psychologue: Ludo joue la comédie et fait semblant de s'intéresser aux jouets pour garçons.
6	00:32:30	La tapette. Ludo surprend une dispute entre les voisins au sujet d'une «tapette». Il ne comprend pas le mot et rentre chez lui pour en demander le sens à ses parents. Son père s'énerve. Repas avec les voisins et discussion sur la situation de Ludovic. Le père de Ludo et son patron, Albert, discutent dans la maison: le père de Ludo assure à Albert que la situation va s'arranger.

7	00:38:40	Le deuxième X. Le père de Ludo décide de s 'occuper davantage de son fils et l'emmène faire du football. Mais Ludo a beaucoup de difficultés et ne se sent pas à l'aise. Discussion avec Zoé: la sœur de Ludo lui explique le fonctionnement des chromosomes. A l'école, dans les toilettes pour filles, Ludo explique à Jérôme qu' il devrait être une fille, mais Dieu a fait une erreur au moment de la distribution des chromosomes.
8	00:43:00	Un garçon-fille. Ludo surprend une conversation entre sa mère et sa sœur: Zoé a ses règles. Sa sœur essaie de lui expliquer ce que sont les règles. A l'école, la classe de Ludo met en scène l'histoire de Blanche-Neige. Tous les parents sont invités: Ludo joue un nain et Jérôme le prince charmant. Mais avant le spectacle, Ludo enferme l'actrice (Sophie) et prend sa place. Au moment du baiser, Ludo est démasqué: stupéfaction dans la salle, le scandale éclate. Retour à la maison difficile. Discussion en famille: le père de Ludo a une réaction violente. Rendez-vous chez la psychologue où Ludo explique qu'il est un « garçon-fille »: le père est très colère et quitte le cabinet.
9	00:50:15	Pétition à l'école. Dans la salle de classe, l'institutrice parle de la tolérance, mais elle est interrompue: Ludo est convoqué chez le directeur. Dans le bureau du directeur, Ludo et ses parents apprennent que tous les parents d'élèves ont signé une pétition pour une exclusion de Ludovic. Colère de la mère à l'égard de Ludo. Lors de l'entraînement de foot, les garçons de l'équipe sont violents avec Ludo. Ses frères, présents, ne le défendent pas.
10	00:54:08	La tentative de suicide. Déjeuner en famille, mais Ludo a disparu. Son frère Jean raconte aux parents ce qui s'est passé dans les vestiaires après l'entraînement. La famille, inquiète, cherche Ludo dans toute la maison. La mère s'isole dans le garage et retrouve son fils dans le congélateur: Ludo a voulu se suicider. Soulagé d'avoir retrouvé sain et sauf son fils, le père demande à Ludo ce qu'il veut: Ludo veut porter une jupe lors de la fête d'anniversaire de Sophie (la fille des voisins). Colère du père.
11	00:57:47	Vivre sa fantaisie. Ludo et toute sa famille vont à la fête d'anniversaire. Ludo est très fier: il porte une jupe. Les voisins sont surpris par sa tenue, mais les parents de Ludo expliquent que c'est une nouvelle stratégie: ils acceptent cette fantaisie et espèrent que ça lassera Ludo. Les réactions sont alors positives et tout le monde fait la fête. Le lendemain, le père de Ludo rentre ivre à la maison: il a été licencié par Albert.
12	01:03:16	Une famille méchante. Le lendemain, pour se venger, la mère de Ludo va embrasser Albert devant sa femme: conflit dans la famille d'Albert. Mais un matin, les Fabre découvrent que quelqu'un a écrit en grosses lettres « tapettes » sur la porte de leur garage. Le père est anéanti et la mère très en colère. Elle décide de lui couper les cheveux et traverse le quartier avec Ludo, le crâne rasé. Ludo est triste et trouve ses parents méchants. Il part vivre chez sa grand-mère Granny.

13	01:07:25	Visite et bonne nouvelle. Comme tous les dimanches, depuis que
		Ludo vit chez sa grand-mère, ils rendent visite à ses parents. Mais
		Ludo n'a pas envie et fait la tête. Arrivé chez lui, ses parents ouvrent
		le champagne et lui annoncent une grande nouvelle: son père a un
		nouveau travail et ils vont déménager à Clermont-Ferrand. Ludo doit
		prendre une décision: est-ce qu'il veut partir avec eux? Rêve de Ludovic: il se marie avec Jérôme.
14	01:11:55	Le déménagement. Finalement, Ludo décide de partir avec ses parents. La famille déménage. Granny, très triste, vient leur dire au revoir et offre à Ludo sa boîte à musique. Au moment du départ, la famille d'Albert est dans la rue, elle ne dit pas au revoir à la famille Fabre. Mais une valise, sur le toit de la voiture s'ouvre et la robe de princesse de Ludo s'envole. Malgré l'interdiction de ses parents, Jérôme la ramasse.
15	01:16:52	Un nouveau départ et échange de déguisement. La famille Fabre est installée dans une nouvelle ville et une maison plus petite. Ludo
		rencontre Christine (Chris), un garçon manqué. La mère de Chris
		(Fabienne Delvigne) rencontre la mère de Ludo et les invite pour
		l'anniversaire de sa fille. A la fête d'anniversaire, Ludo est déguisé en
		mousquetaire et Chris en princesse, mais elle préfère le costume de
		Ludo et veut faire un échange. De peur de créer un nouveau scandale,
		Ludo refuse. Mais Chris parvient à lui prendre le costume par la force.
		La mère de Ludo retrouve son fils déguisé en princesse et se fâche.
		Ludo se sauve dans le « monde de Pam ». Sa mère est retrouvée
		inconsciente près du panneau «le monde de Pam». De retour chez
		eux, elle comprend ce qui s'est passé et devant les réactions tolérantes de leurs nouveaux voisins, la mère et le fils se réconcilient.

E) SITOGRAPHIE

Fiche technique du film

http://www.unifrance.org/film/15096/ma-vie-en-rose

Site officiel du réalisateur

http://www.alainberliner.com/

Fiche d'exploitation pédagogique du film

http://www.lamediatheque.be/ext/thematiques/films_a_la_fiche/fiches.html

Paroles de la chanson du film (« Rose ») interprétée par Zazie

http://paroles.abazada.com/chanson,rose,31324.htm

Vidéo de la chanson du film

http://www.youtube.com/watch?v=XX75XpaQHcE